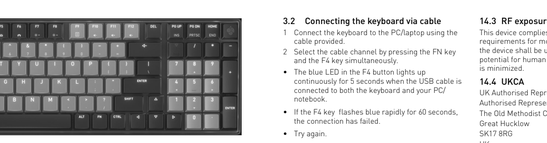

# CHERRY KW 550 MX LP

Mechanical Keyboard
with Bluetooth® and Cable Transmission

64420044-01, DE, EN, FR, ES, IT, PT, NL, SE, NO, DK, FI, PL, CS, SK, SI, HR, ZHs, ZHt, KR, © DEC 2024
(G8A-25510xxxxx-xx/Mod. G8A-25510)

## DE BEDIENUNGS-ANLEITUNG

1. Bluetooth Kanal 1
2. Bluetooth Kanal 2
3. Bluetooth Kanal 3
4. Kabelmodus
5. Email
6. Home
7. Beleuchtung dunkler
8. Beleuchtung heller
9. Menü
10. Ton leiser
11. Ton an/aus
12. Ton lauter
13. Einfügen
14. Bildschirm drucken
15. Ende

**Bevor Sie beginnen ...**

**Jedes Gerät ist anders!**
In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

Die CHERRY KW 550 MX LP ist eine Tastatur zur Bedienung von PCs/Notebooks.
Für Informationen zu weiteren Produkten, Downloads und vielem mehr, besuchen Sie bitte www.cherry.de.

### 1 Zu Ihrer Sicherheit

**Erstickungsgefahr durch Verschlucken von Kleinteilen**
- Bewahren Sie den Empfänger und das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.

**Brandgefahr durch fest eingebaute, aufladbare Batterie**
- Zerstören Sie die Tastatur nicht, indem Sie sie zum Beispiel zerlegen, zerquetschen, erhitzen oder verbrennen.

**"Repetitive Strain Injury" = "Verletzung durch wiederholte Beanspruchung"**
RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.
- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Wählen Sie eine angenehme Neigung der Tastatur durch die Aufstellfüße auf der Unterseite.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

### 2 Tastatur ein-/ausschalten

1 Schieben Sie die Tastatur über das USB-Kabel an den PC/das Notebook an.
2 Wählen Sie den Kabelkanal durch Drücken von FN+F4 ein.
- Die blaue LED in der Taste F4 leuchtet dauerhaft für 5 Sekunden, wenn das USB-Kabel sowohl mit der Tastatur als auch mit Ihrem PC/Notebook verbunden ist.
- Falls die Taste F4 für 60 Sekunden schnell blinkt, ist die Verbindung fehlgeschlagen.
- Versuchen Sie es erneut.

### 4 Verbindung anzeigen
- Drücken Sie die FN-Taste.

Die Taste für die entsprechende Verbindung (F1 - F4) leuchtet für 5 Sekunden.

### 5 Verbindung wechseln

Wenn Sie die Tastatur mit mehreren Geräten über verschiedene Verbindungsarten eingerichtet haben, können Sie zwischen diesen Geräten wechseln.
- Drücken Sie gleichzeitig die FN-Taste und die entsprechende Taste F4.

Während des Verbindungsaufbaus blinkt die Taste der Verbindungsart. Nach spätestens 60 Sekunden leuchtet die entsprechende Taste (F1 - F4) Bestätigung 5 Sekunden und die Tastatur ist mit Ihrem PC/Notebook verbunden.
Falls die entsprechende Taste (F1 - F4) 60 Sekunden lang schnell blinkt, ist die Verbindung fehlgeschlagen.
- Versuchen Sie es erneut.

### 6 Mac-Modus (nur für die Tastaturen DE, US, CN / KW 550 MX LP)

Es ist möglich, die KW 550 MX LP Tastatur auf Mac-Systemen für die oben genannten Tastatur-Layouts zu verwenden.
- Durch Drücken von FN + M für 3 Sekunden kann manuell in den Mac-Modus umgeschaltet werden, der dann auf dem jeweiligen Kanal gespeichert wird (z.B. auf BT-Kanal 1, oder auf Kabelkanal). Zur Bestätigung leuchtet die Windows -Taste 3x on auf.
- Um wieder in den Windows-Modus zu wechseln, drücken Sie FN + M für 3 Sekunden. Dies funktioniert unabhängig davon, ob die FN-Sperre aktiviert ist oder nicht. Zur Bestätigung leuchtet die Windows -Taste 3x rot auf.
- Bitte beachten Sie, dass sich im deutschen Mac-Layout das Ø-Zeichen auf der Taste L anstatt auf der Taste Ö befindet.

### 7 Akku laden

Wenn die Spannung des Akkus der Tastatur nachlässt, blinkt die rote LED (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM, LOCK) 10x, danach stoppt das Signal. Bei einem Akkustand von unter
10% blinkt die rote LED alle 30 Minuten, unter 5% alle 15 Minuten und unter 2% alle 5 Minuten.
Ein niedriger Akkustand wird direkt angezeigt, wenn Sie die Tastatur einschalten, wenn Sie nach dem Starten des PC/Notebooks mit der Tastatur arbeiten oder sie aus dem Schlaf-Modus wecken.
Rechtzeitiges Laden verlängert die Lebensdauer des Akkus.
- Verbinden Sie das Ladekabel mit der Buchse der Tastatur und einem USB-Anschluss oder einem USB-Netzadapter.
Ihre Stromquelle (PC/Notebook) muss eingeschaltet sein. Sie können während des Ladevorgangs weiterarbeiten, die CHERRY-Taste leuchtet zu Beginn des Ladevorgangs rot. Wenn die Tastatur zur Hälfte geladen ist, leuchtet sie gelb und wenn der Ladevorgang beendet ist, leuchtet sie grün.

Die Ladeschaltung verhindert ein Überladen.

### 8 Zusätzliche Funktionen auf den Tasten aktivieren

Auf manchen Tasten befinden sich Symbole, mit denen Sie zusätzliche Funktionen ausführen können.
Aktivieren Sie diese Symbole, indem Sie die jeweilige Taste zusammen mit der FN-Taste drücken.
Wenn Sie FN-Lock aktiviert haben, werden die Sonderfunktionen ausgelöst und Sie müssen die FN-Taste drücken, wenn Sie die Primärfunktion auslösen möchten.

#### 8.1 FN-Taste feststellen/lösen

Wenn Sie die Funktionen der Symbole auf den F-Tasten häufig verwenden, können Sie die FN-Taste feststellen [FN-Lock].
- Drücken Sie gleichzeitig die STRG-Taste und die FN-Taste.

Wenn die FN-Taste rot leuchtet, werden die Funktionen der F-Tasten ausgeführt. Wenn die FN-Taste in der gleichen Farbe wie die anderen Tasten leuchtet, werden die Standardfunktionen [F1 - F12] ausgeführt.

#### 8.2 Windows-Tasten deaktivieren/ aktivieren (nur in Win-Modus)

Um die Windows-Tasten nicht unbeabsichtigt zu betätigen, können Sie sie deaktivieren.
- Drücken Sie die CHERRY-Taste.

Die Windows-Tasten sind inaktiv (leuchten rot) oder aktiv (leuchten wie die restlichen Tasten).

#### 3.2 Connecting the keyboard via cable
1 Connect the keyboard to the PC/laptop using the cable provided.
2 Select the cable channel by pressing the FN key and the F4 key simultaneously.
- The blue LED in the F4 button lights up continuously for 5 seconds when the USB cable is connected to both the keyboard and your PC/ notebook.
- If the F4 key flashes blue rapidly for 60 seconds, the connection has failed.
- Try again.

### 4 Displaying the connection
- Press the FN key.

The key for the corresponding connection [F1 - F4] lights up for 5 seconds.

### 5 Changing the connection type
If you have set up the keyboard with several devices using different connection types, you can switch between these devices.
- Press the FN key and the corresponding F4 key simultaneously.

The key for the connection type flashes while the connection is being established. After 60 seconds at the latest, the corresponding key [F1 - F4] lights up for 5 seconds to confirm and the keyboard is connected to your PC/notebook.
If the corresponding key [F1 - F4] flashes rapidly for 60 seconds, the connection has failed.
- Try again.

### 6 Mac-mode (only for the DE, US, CN / KW 550 MX LP keyboards)
It is possible to use the KW 550 MX LP keyboard on Mac systems for the above-mentioned keyboard layouts.
- By pressing FN + M for 3 seconds, you can manually switch to Mac mode, which is then saved on the respective channel (e.g. on BT channel 1, or on cable channel). To confirm, the Windows button flashes red 3 times.
- To switch back to Windows mode, press FN + W for 3 seconds. This works regardless of whether the FN lock is activated or not. To confirm, the Windows button flashes red 3 times.
- Please note that in the German Mac layout, the @ symbol is located on the L key instead of the Q key.

### 7 Charging the battery
When the voltage of the keyboard battery decreases, the red LED (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) flashes 10 times, then the signal stops. When the battery level is below 10%, the red LED (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) flashes every 30 minutes, below 5% every 15 minutes and below 2% every 5 minutes.
A low battery level is indicated directly when you switch on the keyboard, when you work with the keyboard after starting the PC/laptop, or when you wake it up from sleep mode.
Charging the batteries in good time prolongs their service life.
- Connect the charging cable to the socket on the keyboard and a USB port or USB mains adapter. Your power source (PC/laptop) must be switched on. You can continue working while charging. The CHERRY key will light up red when charging starts. When the keyboard is half charged, it will glow yellow and when charging is complete, it will glow green.

The charging circuit prevents overcharging.

### 8 Activating additional functions on the function keys
There are symbols on some keys that allow you to perform additional functions.
Activate these symbols by pressing the corresponding key together with the FN button.
If you have activated FN Lock, the special functions are triggered and you must press the FN key if you want to trigger the primary function.

#### 8.1 Locking/unlocking the FN key
If you frequently use the functions of the symbols on the F keys, you can lock the FN key [FN lock].
- Press the CTRL key and the FN key simultaneously.

When the FN key is lit red, the functions of the symbols of the F keys are executed.
When the FN key is illuminated like the rest of the keys, the standard functions [F1 - F12] of the function keys are executed.

#### 8.2 Deactivating/activating Windows keys (only in Win mode)
You can deactivate the Windows keys to prevent them from being pressed unintentionally.
- Press the CHERRY-key.

The Windows keys are inactive (light up red) or active (light up like the other keys).

### 9 Customizing the keyboard configuration
With the CHERRY KEYS software you can freely assign many of the keys on the keyboard. This means you can access apps, files, individual text modules or macros at the touch of a key.
You can obtain CHERRY KEYS as a free download at www.cherry.de.
Give it a go!

### 10 Cleaning the keyboard
1 Switch the keyboard off.
**NOTE! Aggressive cleaning agents and liquids can damage the keyboard**
- Do not use solvents such as gasoline or alcohol and scouring agents or scouring sponges for cleaning.
- Prevent liquids from entering the keyboard.
2 Clean the keyboard with a slightly damp cloth and some mild cleaning agent (e.g. dishwashing liquid).
3 Dry off of the keyboard with a soft, lint-free cloth.

### 11 If the keyboard is not working
- If one of the keys for the connection type [F1 - F4] flashes rapidly for up to 60 seconds after a write attempt, this means that this connection type is set and the keyboard cannot establish a connection. Change the connection type (see 5 "Changing the connection type") or establish the connection again [see 3 "Connecting the keyboard to the PC/ laptop"].
- Switch the keyboard off and on again.
- Check that the appropriate connection type is set [see 5 "Changing the connection type"].
- Change the keyboard via the charging cable [see 7 "Charging the battery"].
- Remove any objects causing interference between the keyboard and the PC/laptop. Interference is caused in particular by metallic or electrical objects such as cables, loudspeakers or USB hubs.
- Reduce the distance between the keyboard and the PC/laptop.
- To reset the keyboard to factory settings, press the ESC+CTRL+DELETE buttons simultaneously for 5 seconds.

#### 11.1 Rectifying a Bluetooth connection fault
- Check whether the internal receiver of your PC/ laptop supports at least Bluetooth standard 5.0. Lower versions are not supported.
- If your PC/laptop is in standby mode, it cannot be woken up using Bluetooth devices. Switch on the PC/laptop manually.
- If the keyboard is already connected to another PC/laptop, you cannot make a parallel connection. Turn off the first PC/laptop or deactivate the connections.

**Operation of several Bluetooth devices on a PC/laptop**
When too many Bluetooth devices are connected, it may be too much for the Bluetooth receivers in the PC/laptop.
- Turn off any unnecessary Bluetooth devices.
- Remove the connection to the keyboard in the Bluetooth software and add it again as a new device.
- Use an external Bluetooth receiver.
- Connect the keyboard via cable.

### 12 Device disposal
- Do not dispose of devices with this symbol in household waste.
- Please dispose of these devices separately.
- Dispose of the devices in accordance with statutory regulations – ask your local dealer or at municipal recycling centers.

### 13 Technical data

| Designation | Value |
|---|---|
| Supply voltage | 5.0 V/DC ±5% |
| Charging voltage | Typ. 5.0 V/DC |
| Charging current | Max. 500 mA |
| Current consumption | Keyboard: max. 500 mA |
| Battery | Rechargeable lithium ion battery, 2800 mAh |
| Operating frequency | 2400.0 ... 2483.5 MHz |
| Effective radiated power | Max. 10 mW [EIRP] |
| Bluetooth | 5.2 |
| Storage temperature | -15 °C ... +60 °C |
| Operating temperature | 0 °C ... +40 °C |

### 14 Certifications

#### 14.1 EU Declaration of conformity
The company Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Germany hereby declares that this radio system model conforms to the European guideline 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found under the following Internet address:
www.cherry.de/compliance.

#### 14.2 Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

#### 14.3 RF exposure statement
This device complies with the RF exposure requirements for mobile and fixed devices. However, the device should be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

#### 14.4 UKCA
UK Authorised Representative:
Authorised Representative Service
The Old Methodist Chapel
Great Hucklow
SK17 8RG
UK

## FR MODE D'EMPLOI

1. Connexion via Bluetooth canal 1
2. Connexion via Bluetooth canal 2
3. Connexion via Bluetooth canal 3
4. Connexion par câble
5. Programme Email
6. Accueil
7. Éclairage plus sombre
8. Éclairage plus clair
9. Menu
10. Volume plus bas
11. Activer / désactiver le son
12. Volume plus fort
13. Insérer
14. Impression d'écran
15. Fin

**Avant de commencer ...**

**Chaque appareil est différent !**
Le mode d'emploi contient des consignes pour une utilisation efficace et fiable.
- Lisez attentivement le mode d'emploi.
- Conservez le mode d'emploi et transmettez-le aux autres utilisateurs.

CHERRY KW 550 MX LP est un clavier pour Utilisation des PC / ordinateurs portables.
Pour obtenir des informations sur d'autres produits, sur les téléchargements et bien d'autres choses, consultez le site www.cherry.de.

### 1 Pour votre sécurité

**Risque d'étouffement en cas d'ingestion de petites pièces**
- Conservez le récepteur et l'appareil hors de la portée des enfants de moins de 3 ans.

**Risque d'incendie dû à la batterie rechargeable intégrée**
- Ne pas détruire le clavier, notamment en le désassemblant, en l'écrasant, en le chauffant ou en le brûlant.

**LMR signifie "Lésion deux aux mouvements répétitifs"**
Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.
- Organisez votre poste de travail de manière ergonomique.
- Sélectionnez une inclinaison agréable du clavier grâce aux pieds d'appui situés sur la face inférieure.
- Faites plusieurs petites pauses, le cas échéant accompagnées d'exercices d'étirement.
- Modifiez souvent votre attitude corporelle.

### 2 Activation et désactivation du clavier
1 Connectez le clavier au PC/ordinateur portable à l'aide du câble USB.
2 Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur I/0 situé à l'arrière du clavier.

Le voyant blanc indique que le clavier est allumé. Lorsqu'aucun voyant n'est allumé, le clavier est entièrement éteint.
Le bouton indiquant le type de connexion défini [F1 - F4] s'allume pendant 5 secondes lorsque la connexion est effectuée.
Le clavier continue de consommer de l'énergie, même lorsqu'il est en mode d'économie d'énergie. Par conséquent, désactivez-le manuellement lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée ou lorsque vous le transportez.

### 3 Relier le clavier au PC/à l'ordinateur portable

Vous pouvez connecter le clavier au PC/à l'ordinateur portable par Bluetooth ou par câble USB.
Le changement du mode de connexion est pratique si vous souhaitez utiliser le clavier sur plusieurs appareils.

#### 3.1 Connexion du clavier via Bluetooth

**Version Bluetooth**
Vous devez disposer d'un PC/ordinateur portable équipé d'un récepteur Bluetooth prenant en charge la norme Bluetooth 5.0 ou ultérieure.

1 Depuis votre PC/ordinateur portable, ouvrez la recherche des périphériques Bluetooth [par exemple via Démarrage > Paramètres > Périphériques > Bluetooth].
2 Suivez les instructions du logiciel.
3. Allumez le clavier.
4 Appuyez simultanément pendant 3 secondes sur la touche FN et sur la touche F1, F2 ou F3 correspondant au canal Bluetooth que vous souhaitez utiliser pour connecter le clavier à votre PC/ordinateur portable.
La touche clignote lentement en bleu. Vous avez alors 60 secondes pour établir une connexion.
5 Suivez les instructions du logiciel.
La touche Bluetooth correspondante s'allume en bleu pendant 5 secondes pour confirmer et le clavier est relié à votre PC/ordinateur portable.
Si la touche clignote rapidement en bleu pendant 5 secondes, c'est que la connexion a échoué.
- Essayez à nouveau.

#### 3.2 Connexion du clavier par câble
1 Reliez le clavier au PC/à l'ordinateur portable à l'aide du câble fourni.
2 Sélectionnez le canal du câble en appuyant sur FN+F4.
- Le voyant bleu de la touche F4 s'allume en continu pendant 5 secondes lorsque le câble USB est connecté à la fois au clavier et à votre PC/ ordinateur portable.
- La touche F4 clignote rapidement en bleu pendant 60 secondes, c'est que la connexion a échoué.
- Essayez à nouveau.

### 4 Afficher la connexion
- Appuyez sur la touche FN.

La touche correspondant à la connexion [F1 - F4] s'allume pendant 5 secondes.

### 5 Changement de connexion
Si vous avez configuré le clavier avec plusieurs appareils via différents modes de connexion, vous pouvez passer d'un appareil à l'autre.
- Appuyez simultanément sur la touche FN et la touche F4 correspondante.
La touche du type de connexion clignote pendant l'établissement de la connexion. Après 60 secondes au plus tard, la touche correspondante [F1 - F4] s'allume pendant 5 secondes pour confirmer que le clavier est bien connecté à votre PC/ordinateur portable.
Si la touche correspondante [F1 - F4] clignote rapidement pendant 60 secondes, cela signifie que la connexion a échoué.
- Essayez à nouveau.

### 6 Mode Mac [pour claviers DE, US, CN / KW 550 MX LP]
Il est possible d'utiliser le clavier KW 550 MX LP avec les appareils Mac pour les configurations de clavier mentionnées ci-dessus.
- En appuyant sur FN + M pendant 3 secondes, vous pouvez basculer manuellement vers le mode Mac, qui est ensuite enregistré sur le canal correspondant (par exemple, canal BT 1 ou canal câble). Pour confirmer, la touche Windows s'allume 3 fois en rouge.
- Pour revenir au mode Windows, appuyez sur FN + W pendant 3 secondes. Cette manipulation fonctionne même si les touches FN sont verrouillées. Pour confirmer, la touche Windows s'allume 3 fois en rouge.
- Veuillez noter que dans la configuration Mac allemande, le signe @ se trouve sur la touche L au lieu de la touche Q.

### 7 Charge de la batterie
Lorsque la tension de la batterie du clavier diminue, le LED rouge (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) clignote 10 fois, puis le signal s'arrête. Le LED rouge (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) se met à clignoter toutes les 30 minutes lorsque le niveau de charge de la batterie passe en dessous de 10 %, toutes les 15 minutes en dessous de 5 % et toutes les 5 minutes en dessous de 2 %.
Si le niveau de charge de la batterie est faible, cela vous est directement signalé lorsque vous allumez le clavier, lorsque vous travaillez avec le clavier après avoir démarré le PC / l'ordinateur portable ou lorsque vous le réveillez du mode veille.
Charger la batterie en temps utile prolonge sa durée de vie.
- Reliez le câble de charge à la prise du clavier et à un port USB ou à un adaptateur secteur USB. Votre source d'alimentation (PC / ordinateur portable) doit être allumée. Vous pouvez continuer à travailler pendant le processus de recharge ; la touche CHERRY s'allume en rouge au début de ce processus. Elle s'allume en jaune lorsque le clavier est à moitié rechargé et en vert lorsque le processus de recharge est terminé.

Le contrôle de charge évite la surcharge.

### 8 Activation de fonctions supplémentaires sur les touches
Certaines touches portent des symboles correspondant à des fonctions supplémentaires.
Activez ces symboles en appuyant simultanément sur la touche correspondante et sur la touche FN.
Lorsque vous appuyez sur la touche FN Lock, les fonctions spéciales sont activées et vous devez appuyer sur la touche FN pour activer la fonction principale.

#### 8.1 Verrouiller/déverrouiller la touche FN
Si vous utilisez souvent les fonctions des symboles sur les touches F, vous pouvez bloquer la touche FN [FN Lock].
- Pour ce faire, appuyez simultanément sur la touche Ctrl et sur la touche FN.

Lorsque la touche FN est allumée en rouge, les fonctions des touches F sont actives. Si la touche FN est allumée de la même couleur que les autres touches, les fonctions standard [F1 - F12] sont actives.

#### 8.2 Activer/désactiver les touches Windows (mode Windows uniquement)
Pour éviter d'actionner les touches Windows par inadvertance, il est possible de les désactiver.
- Appuyez sur la touche CHERRY.

Les touches Windows sont inactives (allumées en rouge) ou actives (allumées comme les autres touches).

### 9 Configuration personnalisée du clavier
Avec le logiciel CHERRY KEYS, vous pouvez affecter librement de nombreuses touches du clavier. Vous pouvez ainsi accéder à des applications, des fichiers, des modules de texte individuels ou des macros par une simple pression de touche.
Vous pouvez obtenir CHERRY KEYS en téléchargeant gratuit sur www.cherry.de.
Essayez-le !

### 10 Nettoyage du clavier
1 Désactivez le clavier.
**REMARQUE ! Les détergents et liquides agressifs peuvent endommager le clavier**
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de solvants tels que l'essence ou l'alcool ni aucun produit ou éponge abrasif.
- Empêchez tout liquide de pénétrer dans le clavier.
2 Nettoyez le clavier avec un chiffon légèrement humide et un produit de nettoyage doux (p. ex. détergent vaisselle).
3 Séchez le clavier avec un chiffon doux non peluchant.

### 11 Si le clavier ne fonctionne pas
- Si, après une tentative d'écriture, l'une des touches du mode de connexion [F1 - F4] clignote rapidement pendant une durée pouvant atteindre 60 secondes, cela signifie que ce mode de connexion est sélectionné et que le clavier ne peut pas établir de connexion. Changez de mode de connexion (voir 5 "Changement de connexion") ou configurez à nouveau la connexion (voir 3 "Relier le clavier au PC/à l'ordinateur portable").
- Désactivez et réactivez le clavier.
- Vérifiez si le mode de connexion correspondant est sélectionné (voir 7 "Charge de la batterie").
- Chargez le clavier à l'aide du câble de charge (voir 7 "Charge de la batterie").
- Éloignez tout objet pouvant faire obstacle entre le clavier et le PC / l'ordinateur portable. Sont particulièrement gênants les objets métalliques ou électriques tels que les câbles, les enceintes ou les concentrateurs USB.
- Réduisez la distance entre le clavier et le PC / l'ordinateur portable.
- Pour réinitialiser le clavier aux paramètres d'usine, appuyez simultanément sur les touches ESC+CTRL+DELETE pendant 5 secondes.

#### 11.1 Élimination des défauts de connexion Bluetooth
- Vérifiez que le récepteur interne de votre PC / ordinateur portable est conforme à la norme Bluetooth 5.0 ou ultérieure. Les versions antérieures de la norme ne sont pas prises en charge.
- Lorsque votre PC / ordinateur portable se trouve en mode veille, la sortie de mode veille via les appareils Bluetooth n'est pas possible. Allumez manuellement le PC / l'ordinateur portable.
- Si le clavier est déjà connecté à un autre PC / ordinateur portable, vous ne pouvez pas effectuer de connexion parallèle. Éteignez le premier PC / ordinateur portable ou désactivez la connexion.

**Utilisation de plusieurs appareils Bluetooth sur un PC/ordinateur portable**
Lorsque trop d'appareils Bluetooth sont connectés, les récepteurs Bluetooth intégrés au PC / à l'ordinateur portables peuvent être saturés.
- Désactivez les appareils Bluetooth non indispensables.
- Supprimez le clavier dans le logiciel Bluetooth et ajoutez-le à nouveau comme nouveau périphérique.
- Utilisez un récepteur Bluetooth externe.
- Connectez le clavier à l'aide du câble.

### 12 Élimination des appareils
- Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères.
- Éliminez l'appareil et les piles séparément.
- Éliminez les appareils conformément aux dispositions légales chez votre revendeur ou dans les points de collecte municipaux.

### 13 Caractéristiques techniques

| Désignation | Valeur |
|---|---|
| Alimentation | 5,0 V/CC ±5 % |
| Tension de charge | Typ. 5,0 V/CC |
| Courant de charge | Max. 500 mA |
| Consommation de courant | Clavier : max. 500 mA |
| Batterie | Batterie aux ions Lithium rechargeable, 2800 mAh |
| Fréquence d'émission | 2400,0 ... 2483,5 MHz |
| Puissance d'émission | Max. 10 mW [EIRP] |
| Bluetooth | 5.2 |
| Température de stockage | -15 °C ... +60 °C |
| Température de fonctionnement | 0 °C ... +40 °C |

### 14 Déclaration de conformité UE
La société Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Allemagne, déclare par la présente que ce type d'équipement radio est conforme à la directive européenne 2014/53/UE. Vous trouverez l'intégralité de la déclaration de conformité UE sur Internet, à l'adresse suivante : www.cherry.de/compliance.

## ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

1 Conexión a través del canal 1 de Bluetooth
2 Conexión a través del canal 2 de Bluetooth
3 Conexión a través del canal 3 de Bluetooth
4 Conexión por cable
5 Programa de correo electrónico
6 Inicio
7 Iluminación más oscura
8 Iluminación más brillante
9 Menú
10 Bajar volumen
11 Activar/desactivar el sonido
12 Subir volumen
13 Insertar
14 Imprimir la pantalla
15 Fin

**Antes de empezar ...**

**¡Cada aparato es distinto!**
En las instrucciones de uso encontrará explicaciones sobre la utilización efectiva y segura del aparato.
- Lea las instrucciones detenidamente.
- Guarde las instrucciones de uso y transmítalas a otros usuarios.

CHERRY KW 550 MX LP es un teclado para PC y ordenador portátil.
En la dirección www.cherry.de podrá, entre otros, encontrar y descargar información sobre los productos.

### 1 Para su seguridad

**Peligro de asfixia debido al atragantamiento con piezas pequeñas**
- Mantenga el receptor y el aparato fuera del alcance de los niños menores de 3 años.

**Peligro de incendio provocado por la batería fija recargable**
- No rompa el teclado, por ejemplo, desarmándolo, aplastándolo, calentándolo o quemándolo.

**"Repetitive Strain Injury" = "Síndrome del túnel carpiano"**
El RSI se origina por movimientos pequeños, repetidos continuamente.
- Organice su puesto de trabajo de forma ergonómica
- Para trabajar con comodidad, seleccione una inclinación del teclado con las patas situadas en la parte inferior.
- Haga varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.

### 2 Conectar y desconectar el teclado
1 Conecte el teclado al PC/portátil con el cable USB.
2 Encienda el dispositivo con el interruptor I/0 situado en la parte trasera del teclado.

Cuando el teclado está encendido, el LED blanco se ilumina. Cuando está apagado, no se ilumina ningún LED y todo el teclado se queda apagado.
La tecla del tipo de conexión correspondiente [F1 - F4] se ilumina durante 5 segundos si la conexión se realiza correctamente.
Dado que en el modo de ahorro de energía del teclado también consume energía, conviene apagarlo manualmente cuando no vaya a utilizar durante un tiempo prolongado o cuando se vaya a transportar.

### 3 Conexión del teclado al PC o portátil
Puede conectar el teclado con el receptor al PC/ portátil a través de una conexión de radio de 2,4 GHz, por Bluetooth o mediante el cable USB.
El cambio del tipo de conexión resulta cómoda si desea utilizar el teclado para varios dispositivos.

#### 3.1 Conexión del teclado a través de Bluetooth

**Versión Bluetooth**
Requiere un PC o portátil con un receptor Bluetooth compatible al menos con Bluetooth 5.0.

1 En su PC o ordenador portátil, abra la búsqueda de dispositivos Bluetooth [p. ej., con los comandos Inicio > Configuración > Dispositivos > Bluetooth].
2 Siga las instrucciones del software.
3 Encienda del teclado.
4 Pulse la tecla FN y la tecla F1, la tecla F2 o la tecla F3 simultáneamente durante 3 segundos, en función del canal Bluetooth que desee utilizar para conectar el teclado al ordenador/portátil.
La tecla parpadea lentamente en azul. A partir de este momento puede establecer una conexión dentro de un plazo de 60 segundos.
5 Siga las instrucciones del software.
La tecla Bluetooth correspondiente se ilumina en azul durante 5 segundos para confirmar que el teclado está conectado a su PC/portátil.
Si la tecla parpadea en azul rápidamente durante 5 segundos, la conexión ha fallado.
- Inténtelo de nuevo.

#### 3.2 Conexión del teclado por cable
1 Conecte el teclado al PC/portátil con el cable adjunto.
2 Seleccione el canal de cable pulsando las teclas FN y F4.
- El LED azul de la tecla F4 se ilumina durante 5 segundos cuando el cable USB está conectado al teclado y al PC/portátil.
- Si la tecla F4 parpadea en azul rápidamente durante 60 segundos, la conexión ha fallado.
- Inténtelo de nuevo.

### 4 Visualización de la conexión
- Pulse la tecla FN.

La tecla de la conexión correspondiente [F1 - F4] se ilumina durante 5 segundos.

### 5 Cambio de conexión
Si ha configurado el teclado con varios dispositivos que utilizan diferentes tipos de conexión, puede cambiar entre estos dispositivos.
- Pulse simultáneamente la tecla FN y la tecla correspondiente.
Mientras se establece la conexión, la tecla del tipo de conexión parpadea. Después de 60 segundos como máximo, la tecla correspondiente [F1 - F4] se ilumina durante 5 segundos para confirmar que el teclado está conectado a su PC/portátil.
Si la tecla correspondiente [F1 - F4] parpadea rápidamente durante 60 segundos, la conexión ha fallado.
- Inténtelo de nuevo.

### 6 Modo Mac [solo para los teclados con diseño DE, US, CN / KW 550 MX LP]
Es posible utilizar el teclado KW 550 MX LP con sistemas Mac para los diseños de teclado mencionados arriba.
- Pulsando las teclas FN y M durante 3 segundos, se puede cambiar manualmente al modo Mac, que se guardará en el canal correspondiente (p. ej., en el canal Bluetooth 1 o en el canal de cable). Para confirmarlo, la tecla Windows se ilumina en rojo tres veces.
- Para volver al modo Windows, pulse las teclas FN y W durante 3 segundos. Esto funciona independientemente de si el bloqueo de la tecla FN está activado o no. Para confirmarlo, la tecla Windows se ilumina en rojo tres veces.
- Tenga en cuenta que, en el diseño de Mac alemán, el símbolo @ se encuentra en la tecla L en lugar de en la tecla Q.

### 7 Carga de la batería
Cuando disminuye la tensión de la batería del teclado, el LED rojo (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) parpadea 10 veces y a continuación se detiene la señal. Cuando el nivel de la batería está por debajo del 10 %, el LED rojo (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) parpadea cada 30 minutos, por debajo del 5 % cada 15 minutos y por debajo del 2 % cada 5 minutos.
Un nivel de batería bajo se indica directamente cuando se enciende el teclado, cuando se trabaja con el teclado después de iniciar el PC/portátil o cuando se activa desde el modo stand-by.
Una carga a tiempo prolonga la vida útil de la batería.
- Conecte el cable de carga a la hembrilla del teclado y a un puerto USB o a un adaptador de red USB.
La fuente de energía (PC o portátil) debe estar encendida. Puede seguir trabajando mientras se carga, la tecla CHERRY se ilumina en rojo al inicio del proceso de carga. Cuando el teclado está medio cargado, se ilumina en amarillo y cuando la carga ha terminado, se ilumina en verde.
La conmutación a carga de mantenimiento evita que se produzca una sobrecarga.

### 8 Activación de funciones adicionales
En algunas teclas hay símbolos que le permiten ejecutar funciones adicionales.
Active estos símbolos pulsando la tecla correspondiente junto con la tecla FN.
Si activa el bloqueo de la tecla FN, se ejecutarán las funciones especiales, y deberá pulsar la tecla FN para ejecutar las funciones principales.

#### 8.1 Bloqueo/desbloqueo de la tecla FN
Si utiliza con frecuencia las funciones de los símbolos de las teclas F, puede bloquear la tecla FN [Bloqueo FN].
- Pulse simultáneamente la tecla CTRL y la tecla FN.

Si la tecla FN se ilumina en rojo, se ejecutan las funciones de las teclas F. Si la tecla FN se ilumina en el mismo color que las otras teclas, se ejecutan las funciones estándar [F1 - F12].

#### 8.2 Activación/desactivación de las teclas de Windows (solo en modo Windows)
Para evitar que las teclas de Windows se pulsen involuntariamente, puede desactivarlas.
- Pulse la tecla CHERRY.

Las teclas de Windows están inactivas (se iluminan en rojo) o activas (se iluminan como el resto de las teclas).

### 9 Configuración personalizada del teclado
El software CHERRY KEYS permite asignar libremente varias teclas del teclado. Así, usted podrá acceder a aplicaciones, archivos, módulos de texto individuales o macros con tan solo pulsar una tecla.
Puede descargar gratuitamente CHERRY KEYS en la dirección www.cherry.de.
¡Pruébelo!

### 10 Limpieza del teclado
1 Apague el teclado.
**¡NOTA! Los detergentes y líquidos agresivos pueden dañar el teclado**
- Para su limpieza, no utilice disolventes como gasolina o alcohol, ni productos abrasivos o esponjas abrasivas.
- Evite que entre líquido en el teclado.
2 Limpie el teclado con un paño ligeramente humedecido y un poco de producto de limpieza suave (p. ej. lavavajillas).
3 Seque el teclado con un paño suave sin pelusa.

### 11 Si el teclado no funciona
- Si una de las teclas del tipo de conexión [F1 - F4] parpadea durante hasta 60 segundos tras intentar escribir, significa que está ajustado este tipo de conexión y el teclado no puede conectarse. Cambie el tipo de conexión (véase 5 "Cambio de conexión") o configure de nuevo la conexión [véase 3 "Conexión del teclado al PC o portátil"].
- Apague el teclado y vuelva a encenderlo.
- Compruebe si está ajustado el tipo de conexión adecuado [véase 5 "Cambio de conexión"].
- Cargue el teclado con el cable de carga [véase 7 "Carga de la batería"].
- Retire cualquier objeto que provoque interferencias entre el teclado y el PC / un ordenador portátil. Las interferencias son provocadas ante todo por objetos metálicos o eléctricos como cables, altavoces o concentradores USB.
- Reduzca la distancia entre el teclado y el PC u ordenador portátil.
- Para restablecer el teclado a la configuración de fábrica, pulse simultáneamente las teclas ESC+CTRL+DELETE durante 5 segundos.

#### 11.1 Resolución de errores en la conexión Bluetooth
- Compruebe si el receptor interno de su PC o portátil cumple al menos la norma Bluetooth 5.0. Las versiones inferiores no son compatibles.
- C

## 5 Ændring af forbindelse

Hvis du har indstillet tastaturet med flere enheder via forskellige forbindelsestyper, kan du skifte mellem disse enheder:

- Tryk samtidigt på Fn-tasten og den respektive tast F4.

Under oprettelsen af forbindelsen blinker tasten for forbindelsestypen. Senest efter 60 sekunder lyser den respektive tast [F1 - F4] i 5 sekunder for at bekræfte, og tastaturet er forbundet med din pc/bærbare computer.

Hvis den respektive tast [F1 - F4] blinker hurtigt i 60 sekunder, er forbindelsen mislykket.

- Prøv igen.

## 6 Mac-tilstand (kun til tastaturene DE, US, CN / KW 550 MX LP)

Det er muligt at bruge KW 550 MX LP-tastaturet på Mac-systemer til ovenstående tastaturlayout.

- Ved at trykke på Fn + M i 3 sekunder kan der manuelt skiftes til Mac-tilstand, som så gemmes på den pågældende kanal (f.eks. på BT kanal 1, eller på kabelkanal). Windows-knappen lyser rødt tre gange for at bekræfte.
- Tryk på Fn + W i 3 sekunder for at skifte tilbage til Windows-tilstand. Dette fungerer, uanset om fn-låsen er aktiveret eller ej. Windows-knappen lyser rødt tre gange for at bekræfte.
- Bemærk, at i det tydske Mac-layout er @-tegnet på L-tasten i stedet for Q-tasten.

## 7 Opladning af genopladeligt batteri

Hvis spændingen på tastaturets batteri reduceres, blinker den røde LED [CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK] 10x, derefter stopper signalet. Vent et øjeblik for det genopladelige batteri på under 10 % blinker den røde LED [CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK] for hver 30 minutter, under 5 % for hver 15 minutter og under 2 % for hver 5 minutter.

Et lavt niveau for det genopladelige batteri vises direkte, når du tænder tastaturet. Du kan oplader med tastaturet efter start af pc'en/den bærbare computer, eller hvis du vækker den fra sleep-mode. Rettidig opladning forlænger det genopladelige batteris levetid.

- Forbind ladekablet med tastaturets basning og en USB-tilslutning eller en USB-nettadapter.

Din stærmkilde (pc/bærbar computer) skal være tændt. Du kan fortsætte med at arbejde under opladningen, CHERRY-tasten lyser rødt ved begindelsen af opladningen. Når tastaturet er helt opladet, lyser det gult, og når opladningen er afsluttet, lyser det grønt.

Ladeskriftongen forhindrer en overopladning.

## 8 Aktivering af ekstra funktioner på tasterne

På nogle taster findes der symboler, som du kan udføre ekstra funktioner med.

Aktivér disse symboler ved at trykke på den pågældende tast sammen med Fn-tasten.

Hvis du har aktiveret Fn-lås, udløses specialfunktionerne, og du skal trykke på Fn-tasten for at aktivere den primære funktion.

### 8.1 Aktivering/deaktivering af Fn-tast

Hvis du ønsker symbolernes funktioner på F-tasterne tit, kan du låse Fn-tasten (Fn-lås).

- Tryk samtidigt på CTRL-tasten og Fn-tasten.

Når Fn-tasten lyser rødt, udløses funktionerne på F-tasterne. Når Fn-tasten lyser i den samme farve som de andre knapper, udføres standardfunktionerne [F1 - F12].

### 8.2 Deaktiver/aktivér Windows-taster (kun i Win-tilstand)

For ikke at aktivere Windows-tasterne utilsigtet kan du deaktivere dem.

- Tryk på CHERRY-tasten.

Windows-tasterne er inaktive (lyser rødt) eller aktive (lyser som resten af tasterne).

## 9 Individuel konfiguration af tastaturet

Med softwaren CHERRY KEYS kan du frit konfigurere mange taster på tastaturet. Derved har du adgang til appar, filer, individuelle tekstkomponenter eller makroer med et tryk på en tast.

Du får CHERRY KEYS som gratis download på www.cherry.de.

Prøv det!

## 10 Rengøring af tastaturet

1 Slå tastaturet fra.

**BEMÆRK! Aggressive rengøringsmidler og væsker kan beskadige tastaturet**

- Anvend ikke opløsningsmidler som f.eks. benzin eller alkohol og skuremidler og skuresvampe ved rengøring.
- Sørg for at forhindre, at der trænger fugtighed ind i tastaturet.
2 Rengør tastaturet med en let fugtig klud og lidt mildt rengøringsmiddel (f.eks.: opvaskemiddel).
3 Tør tastaturet med en fnugfri, blød klud.

## 11 Hvis tastaturet ikke fungerer

- Hvis en af tasterne for forbindelsestypen [F1 - F4] blinker hurtigt i op til 60 sekunder efter et forsøg på at skifte, betyder det, at denne forbindelsestype er afsluttet, og at tastaturet ikke kan oprette forbindelse. Ændr forbindelsestypen [se § "Ændring af forbindelse"], eller indstil forbindelsen igen [se § "Forbindelse af tastaturet med pc/bærbar computer"].
- Sluk tastaturet, og tænd det igen.
- Kontrollér, om den tilsvarende forbindelsestype er indstillet [se § "Ændring af forbindelse"].
- Oplad tastaturet via ladekablet [se § "Opladning af genopladeligt batteri"].
- Fjern forstyrrende genstande mellem tastaturet og pc'en/enheden. Fjern for alt er et metal-eller elektriske genstande forstyrrende, som f.eks. Kabler, højttalere eller USB-hubs.
- Reducér afstanden mellem tastaturet og pc'en/ notebook'en.
- For at nulstille tastaturet til fabriksindstillingerne skal du trykke på tasterne ESC+CTRL+DELETE samtidigt i 5 sekunder.

### 11.1 Udbedring af fejl på Bluetooth-forbindelsen

- Kontrollér, om den interne modtager i din pc/ bærbare computer mindst svarer til Bluetooth-standard 5.0. Lavere versioner understøtters ikke.
- Hvis din pc/bærbare computer befinder sig i standby-modus, er det ikke muligt at vække via Bluetooth-enheder. Tænd manuelt for pc'en/den bærbare computer.
- Hvis tastaturet allerede er forbundet med en anden pc/notebook, kan du ikke etablere en parallel forbindelse. Sluk den første pc/bærbare computer, eller afbryd forbindelsen.

**Anvendelse af flere Bluetooth-enheder på en pc/bærbar computer**

Hvis der er tilsluttet for mange Bluetooth-enheder, kan Bluetooth-modtagere, der er integreret i pc'en/den bærbare computer, være overbelastet.

- Sluk Bluetooth-enheder, der ikke er brug for.
- Fjern tastaturet i Bluetooth-softwaren, og tilføj den igen som ny enhed.
- Anvend en ekstern Bluetooth-modtager.
- Tilslut tastaturet via kablet.

## 12 Bortskaffelse af enheder

- Enheder med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaaffaldet.
- Bortskaf enhed og batterier separat.
- Bortskaf enhederne hos din forhandler eller på de kommunale genbrugsplادser ift. de lovmæssige forskrifter.

## 13 Tekniske data

| Betegnelse | Værdi |
|---|---|
| Forsyningsspænding | 5,0 V/DC ±5 % |
| Ladespænding | Typ. 5,0 V/DC |
| Ladestrøm | Maks. 500 mA |
| Strømforbrug | Tastatur: maks. 500 mA |
| Batteri | Opladeligt lithium-ion-batteri, 2800 mAh |
| Sendefrekvens | 2400,0 ... 2483,5 MHz |
| Sendeeffekt | Maks. 10 mW [EIRP] |
| Bluetooth | 5.2 |
| Opbevaringstemperatur | -15 °C ... +60 °C |
| Driftstemperatur | 0 °C ... +40 °C |

## 14 EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPF., Tyskland, at denne radioudstyrstype er i overensstemmelse med EU's gældende direktiver.

Hele teksten til EU-overensstemmelsesdirektivet er tilgængelig på følgende internetadresse: www.cherry.de/compliance.

# FI KÄYTTÖOHJE

① Yhteys Bluetooth-kanavan 1 valituksella
② Yhteys Bluetooth-kanavan 2 valituksella
③ Yhteys Bluetooth-kanavan 3 valituksella
④ Yhteys kaapelin valituksella
⑤ Sähköpostiohjelma
⑥ Koti
⑦ Valaistus himmeämmäksi
⑧ Valaistus kirkkaammaksi
⑨ Valikko
⑩ Pienennä äänenvoimakkuutta
⑪ Ääni päälle / pois
⑫ Suurenna äänenvoimakkuutta
⑬ Insert
⑭ Print Screen
⑮ End

### Ennen kuin aloitat ...

**Jokainen laite on erilainen!**
Käyttöohjeesta löydät yleisiä tehokasta ja luotettavaa käyttöä varten.

- Lue käyttöohje huolellisesti läpi.
- Säilytä käyttöohje ja anna se eteenpäin muille käyttäjille.

CHERRY KW 550 MX LP on tietokoneiden käyttämiseen tarkoitettu näppäimistö. Tietoja muista tuotteista, download-tarjonnasta ja paljon muuta löydät osoitteesta www.cherry.de.

## 1 Turvallisuutesi vuoksi

**Pienten osien nieleminen voi johtaa tukehtumiseen**

- Säilytä vastaanotin ja laite alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.

**Kiinteästi asennetusta akusta aiheutuva palovaara**

- Älä riko näppäimistön esimerkiksi purkamalla näppäimistön osiin tai murskaamalla, kuumentamalla tai poltttamalla näppäimistön.

**"Repetitive Strain Injury" = "Toistuvasta rasituksesta johtuva vamma"**
RSI syntyy pienistä jatkuvasti toistuvista liikkeistä.

- Kalusta työpisteesi ergonomisesti.
- Aseta näppäimistö mielityötäsän kaltevuuskiilaan sen alapuolella olevilla säätöjaloilla.
- Pidä useita lyhyitä taukoja, tee mahd. venytysharjoituksia.
- Muuta vartalosi asentoa usein.

## 2 Näppäimistön kytkeminen päälle/pois

① Yhdistä näppäimistö tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen USB-kaapelin valityksellä.
② Kytke näppäimistö päälle sen takaosassa olevasta I/0-kytkimestä.

Kun näppäimistö on kytketty päälle, valkoinen LED-valo palaa. Kun näppäimistö on kytketty pois, LED-valo ei pala ja koko näppäimistö on pois päältä. Säädä, jossa asetettu yhteystyyppi [F1–F4], palaa viiden sekunnin ajan, kun yhteys on muodostettu.

Jollet käytä näppäimistöä pidempään aikaan tai kuljetat sitä, se kannattaa kytkeä pois päältä, koska se kuitenkin käyttää jonkun verran virtaa myös virransäästötilassa.

## 3 Näppäimistön yhdistäminen tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen

Voit yhdistää näppäimistön tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen Bluetooth-yhteyden tai USB-kaapelin valityksellä.
Yhteystyippiä on helppo vaihtaa siinä tapauksessa, että näppäimistöä on tarpeen käyttää useiden laitteiden yhteydessä.

### 3.1 Näppäimistön yhdistäminen Bluetooth-yhteyden avulla

**Bluetooth-versio**
Tarvitset tietokoneen / kannettavan tietokoneen, jossa on Bluetooth-vastaanotin. Vastaanottimen on tuettava vähintään Bluetooth-versiota 5.0.

1 Avaa tietokoneesta / kannettavasta tietokoneesta Bluetooth-laitteen haku (esim. käyttöjärjestelmän polkua Käynnistys > Asetukset > Laitteet > Bluetooth).
2 Toimi ohjelmiston ohjeiden mukaan.
3 Kytke näppäimistö päälle.
4 Paina kolmen sekunnin ajan yhtä aikaa FN-näppäintä ja F1-, F2- tai F3-näppäintä. Valitsemasi, minkä Bluetooth-kanavan valityksellä haluat yhdistää näppäimistön tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen.
Näppäimessä vilkkuu hitaasti sininen valo. Tästä hetkestä alkaen voit luoda yhteyden 60 sekunnin aikana.
5 Toimi ohjelmiston ohjeiden mukaan.
Asiaankuuluvassa Bluetooth-näppäimessä palaa viiden sekunnin ajan vihaviutuksesi sininen valo, ja näppäimistö on yhdistettävissä tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen.
Yhteyden muodostamisen on epäonnistunut, mikäli näppäimessä vilkkuu nopeasti sininen valo viiden sekunnin ajan.
6 Yritä uudelleen.

### 3.2 Näppäimistön yhdistäminen kaapelin avulla

1 Yhdistä näppäimistö mukana toimitetulla kaapelilla pöytäkoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen.
2 Valitse kaapelikanava painamalla FN ja F4.
3 Sininen LED-valo palaa jatkuvasti F4-näppäimessä, kun USB-kaapeli on yhdistetty näppäimistön ja tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen.
Yhteyden muodostamisen on epäonnistunut, mikäli F4-näppäimessä vilkkuu nopeasti sininen valo 60 sekunnin ajan.
4 Yritä uudelleen.

## 4 Yhteyden näyttäminen

- Paina FN-näppäintä.

Vastaavaan yhteyden näppäin [F1 - F4] palaa 5 sekunnin ajan.

## 5 Yhteyden vaihtaminen

Jos olet valmistellut näppäimistön yhdistettäväksi eri yhteystyyppien valityksellä useisin laitteisiin, voit vaihtaa valittua kyseisen laitteen valitsi.

- Paina yhtä aikaa FN-näppäintä ja vastaavaa F4-näppäintä.

Yhteyden luomisen aikana palaa yhteystavan näpäin. Vahvistukseksi viimeistään 60 sekunnin kuluttua vastaava näppäin [F1–F4] palaa viiden sekunnin ajan ja näppäimistö on yhdistetty tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen.
Yhteyden muodostamisen on epäonnistunut, mikäli vastaavassa näppäimessä [F1–F4] vilkkuu nopeasti valo 60 sekunnin ajan.

- Yritä uudelleen.

## 6 Mac-tila (vain DE, US, CN / KW 550 MX LP)

KW 550 MX LP -näppäimistöä voi Mac-järjestelmissä käyttää yllä mainittujen näppäimistöasettelujen kanssa.

- Vaihda manuaalisesti Mac-tilaan painamalla FN-ja M -näppäimiä kolmen sekunnin ajan. Tila tallennetaan käytössä olevaan kanavaan (esim. BT-kanavaan 1 tai kaapelikanavaan). Vahvistuksena Windows-näppäin vilkkuu punaisena kolme kertaa.
- Kun haluat vaihtaa takaisin Windows-tilaan, paina FN- ja W näppäimiä kolmen sekunnin ajan. Tämä toimii, vaikka FN-lukitus olisi käytössä. Vahvistukseksi Windows-näppäin vilkkuu punaisena kolme kertaa.
- Huomaathan, että saksalaisessa Mac-asettelussa @-merkki on L-näppäimessä eikä Q-näppäimessä.

## 7 Akun lataaminen

Jos näppäimistön akun jännite on pienentynyt, punainen LED [CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK] vilkuttaa 10 kertaa valo, minkä jälkeen signaali katkeaa. Mikäli akun varaus on alle 10 %, valo vilahtaa punaisen LED [CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK] 30 minuutin välein. Jos varaus on alle 5 %, valo vilahtaa 15 minuutin välein. Jos varaus on puolestaan alle 2 %, valo vilahtaa 5 minuutin välein. Näppäimistö näyttää akun alhaisen varaustilan suoraan, kun näppäimistöä kytketään päälle, näppäimistöä käytetään pyökseneellisen pöytäkoneen / kannettavan tietokoneen käynnistämisen jälkeen tai kun näppäimistöä herätetään lepotilasta.
Akun lataaminen ajoissa pidentää akun käyttöikää.

- Yhdistä latauspistoke näppäimistön liittimeen ja USB-liittimeen tai USB-verkkolaitteeseen. Virtalähteen (pöytätietokoneen / kannettavan tietokoneen) tulee olla kytkettynä päälle.

Työskentelyä voi jatkaa latauksen aikana. CHERRY-näppäimessä palaa latauksen aikaessa punainen valo. Valon väri muuttuu keltaiseksi, kun näppäimistön lataus on edennyt puolen valon. Latauksen päättyttä valon väri muuttuu vihreäksi.

Latauskyttkentä estää ylilataamisen.

## 8 Näppäinten lisätoimintojen käyttöönotto

Joissain näppäimissä on symboleja, joiden avulla on mahdollista suorittaa lisätoimintoja.
Ota symbolit käyttöön painamalla kutakin näppäintä ja FN-näppäintä samanaikaisesti.

Jos FN-lukitus on otettu käyttöön, lisätoiminto on käytössä. Jos haluat käyttää näppäimen päätoimintoa, paina FN-näppäintä.

### 8.1 FN-näppäimen lukitseminen / lukituksen poistaminen

Jos käytät usein F-näppäinten symboleen toimintoja, voit lukita FN-näppäimen [FN-Lock].

- Paina samanaikaisesti sekä Ctrl-näppäintä että FN-näppäintä.

Kun FN-näppäin palaa punaisena, tietokone suorittaa F-näppäinten toimintoset. Kun FN-näppäin palaa samaa värisenä kuin muutkin painikkeet, tietokone suorittaa tavalliset toiminnot [F1-F12].

### 8.2 Windows-näppäimen käytöstäpoisto / poistaminen käytöstä (vain Win-Mac-tilassa)

Windows-näppäimet voi poistaa käytöstä, mikä estää niiden toimintojen suorittamisen vahingossa.

- Paina CHERRY-näppäintä.

Windows-näppäimet ovat pois käytöstä [näppäimissä palaa punainen valo] tai käytössä [näppäimissä palaa sama valo kuin muissakin näppäimissä].

## 9 Näppäimistön yksilöllinen konfigurointi

Ohjelmistolla CHERRY KEYS voit vapaasti määritellä näppäimistön monien näppäinten toiminnot. Siten pääset yhdellä näppäimenpainalluksella sovelluksiin, tiedostoihin, yksilöllisiin tekstioisin ja makroihin. CHERRY KEYS -ohjelmiston voi ladata ilmaiseksi sivustolta www.cherry.de.
Kokeile!

## 10 Näppäimistön puhdistus

1 Kytke näppäimistö pois päältä.

**HUOM! Voimakkaat puhdistusaineet ja nesteet voivat vaurioittaa näppäimistöä**

- Älä käytä puhdistamiseen mitään liuottimia kuten bensiinit ja alkoholia sisältä hankausaineita tai hankaussieniä
- Estä nesteen pääsy näppäimistöön.
2 Puhdista näppäimistö kosteella liinalla ja pienellä määrällä mietoa puhdistusainetta (esim. astianpesuaine).
3 Kuivaa näppäimistö nukkaamattomalla pehmeällä liinalla.

## 11 Jos näppäimistö ei toimi

- Jos valo vilkkuu nopeasti 60 sekunnin ajan jossakin yhteystyypin näppäimistä [F1–F4] kirjoitusyritysten jälkeen, tällöin kyseinen yhteystyyppi on valittuna, eikä näppäimistö pysty muodostamaan yhteyttä. Vaihda yhteystyyppi (katso § "Yhteyden vaihtaminen") tai määrittele yhteysasetukset uudelleen (katso § "Näppäimistön yhdistäminen tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen").
- Kytke näppäimistö pois päältä ja takaisin päälle.
- Tarkasta, onko valittuna sopiva yhteystyyppi (katso § "Yhteyden vaihtaminen").
- Lataa näppäimistö latausjohdon avulla [katso § " Akun lataaminen"].
- Poista häiriöitä aiheuttavat esineet näppäimistön ja pöytätietokoneen / kannettavan tietokoneen välillä. Häiriöitä voivat aiheuttaa erityisesti metalliset ja sähköiset esineet, kuten johdot, kaiuttimet tai USB-keskittimet.
- Siirrä näppäimistö lähemmäksi pöytätietokonetta / kannettavaa tietokonetta.
- Voit palauttaa näppäimistön tehdasasetukset painamalla ESC+CTRL+DELETE-painikeita samanaikaisesti 5 sekunnin ajan.

### 11.1 Bluetooth-yhteyden häiriöiden poistaminen

- Tarkista, onko pöytätietokoneen / kannettavan tietokoneen sisäinen vastaanotin vähintään Bluetooth-standardin 5.0 mukainen. Alempia versioita ei tuetu.
- Jos pöytätietokone / kannettava tietokone on valmiustilassa, herättäminen ei ole mahdollista Bluetooth-laitteen avulla. Käynnistä pöytätietokone / kannettava tietokone tällöin manuaalisesti.
- Et voi luoda rinnakkaista yhteyttä, jos näppäimistö on jo yhdistetty johonkin toiseen pöytätietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen. Sammuta ensimmäinen pöytätietokone / kannettava tai sulje yhteys.

**Useamman Bluetooth-laitteen käyttäminen pöytäkoneella / kannettavalla**
Pöytäkoneen / kannettavan Bluetooth-vastaanotin voi jäkuormittua, jos siihen liitetään liian monta Bluetooth-laitetta.

- Sulje tarpeettomat Bluetooth-laitteet.
- Poista näppäimistö Bluetooth-ohjelmistosta ja lisää näppäimistö tämän jälkeen uutena laitteena.
- Käytä erillistä Bluetooth-vastaanotinta.
- Yhdistä näppäimistö tai kaapelin valityksellä.

## 12 Laitteiden hävittäminen

- Älä heitä tätä merkillä varustettuja laitteita kotitalousjätteen sekaan.
- Hävitä laite ja paristot erikseen.
- Toimita laitteet hävittäväksi myöjälle tai kunnallisin keräyspisteisin säännösten mukaisesti.

## 13 Tekniset tiedot

| Nimike | Arvo |
|---|---|
| Syöttöjännite | 5,0 VDC ±5 % |
| Latausjännite | Yl. 5,0 VDC |
| Latausvirta | Maks. 500 mA |
| Virrankulutus | Näppäimistö: maks. 500 mA |
| Akku | Ladattava litium-ioni-akku, 2800 mAh |
| Lähetystaajuus | 2400,0 ... 2483,5 MHz |
| Lähetysteho | Maks. 10 mW [EIRP] |
| Bluetooth | 5.2 |
| Varastointilämpötila | -15 °C ... +60 °C |
| Käyttölämpötila | 0 °C ... +40 °C |

## 14 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Cherry Europe GmbH, Auerbach/Opf., Saksa vakuuttaa täten, että tämä radiolaitemalli vastaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko kaksinaisuudessaan löyty seuraavasta internetosoitteesta: www.cherry.de/compliance.

# PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

## 1 Na własne bezpieczeństwo

**Niebezpieczeństwo uduszenia w następstwie połknięcia drobnych części**

- Odbiornik oraz urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej wieku 3 lat.

**Niebezpieczeństwo pożaru ze względu na zamontowany na stałe akumulator**

- Nie niszczyć kaluwiatury, na przykład przez jej rozbieranie, zgniatanie, rozgrzewanie lub też podpalanie.

**"Repetitive Strain Injury" = "uraz na skutek powtarzającego się ruchu/ćwiczenia"**
RSI powstaje na skutek drobnych, powtarzających się stale ruchów.

- Przygotuj sobie ergonomiczne miejsce pracy.
- Wybrać wygodne nachylenie klawiatury za pomocą nóżek podwyższających po stronie spodniej.
- Zrób sobie kilka krótkich przerw, ew. z ćwiczeniami rozciągającymi.
- Zmieniaj często postawę ciała.

## 2 Włączanie/wyłączanie klawiatury

1 Podłącz klawiaturę do komputera/laptopa za pomocą kabla USB.
2 Włącz urządzenie za pomocą włącznika z tyłu klawiatury.

Gdy klawiatura jest włączona, świeci się biała dioda LED. Gdy klawiatura jest wyłączona, nie świeci się żadna dioda LED.
Przyciski z ustawionym rodzajem połączenia [F1-F4] zaświeca się przez 5 sekund, jeśli połączenie się powiedzie.
Ponieważ jednakże klawiatura w trybie oszczędzania energii pomimo to zużywa energię, na czas dłuższej przerwy w użytkowaniu oraz transportu należy ją wyłączyć ręcznie.

## 3 Łączenie klawiatury z komputerem stacjonarnym/notebookiem

Klawiaturę można połączyć z odbiornikiem za pośrednictwem łącza radiowego 2,4 GHz lub bezpośrednio z komputerem lub też za pomocą kabla USB z komputerem PC/ notebookiem.
Zmiana rodzaju połączenia jest wygodna, jeśli klawiatura ma być używana z wieloma urządzeniami.

### 3.1 Łączenie klawiatury za pośrednictwem łącza Bluetooth

**Wersja Bluetooth**
Niezbędny jest komputer stacjonarny / notebook z odbiornikiem Bluetooth, który obsługuje co najmniej standard Bluetooth 5.0.

1 Otworzyć w komputerze stacjonarnym / notebooku wyszukiwanie urządzeń Bluetooth (na przykład za pomocą polecenii menu Start > Ustawienia > Urządzenia > Bluetooth).
2 Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez program.
3 Włączyć klawiaturę.
4 Jednocześnie naciśnąć i przytrzymać przez 3 sekundy klawisz FN i klawisz F1, F2 lub F3 z kanałem Bluetooth, który ma być użyty do połączenia klawiatury z komputerem stacjonarnym / notebookiem.
Klawisz będzie powoli migać na niebiesko. Od tego momentu pozostaje 60 sekund na nawiązanie połączenia.
5 Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez program.
Odpowiedni klawisz Bluetooth świeci się w celu potwierdzenia przez 5 sekund na niebiesko, a klawiatura jest połączona z komputerem stacjonarnym / notebookiem.
Jeśli klawisz szybko gaśnie przez 5 sekund na niebiesko, połączenie nie powiodło się.
6 Spróbować ponownie.

### 3.2 Łączenie klawiatury za pomocą kabla

1 Podłączyć klawiaturę za pomocą załączonego kabla do komputera stacjonarnego / notebooka.
2 Wybrać kanał kablowy, naciskając klawisze FN+F4.
3 Niebieska dioda LED w przycisku F4 świeci w sposób ciągły przez 5 sekund, gdy kabel USB jest podłączony zarówno do klawiatury, jak i komputera stacjonarnego / notebooka.
4 Jeśli klawisz F4 miga szybko przez 60 sekund na niebiesko, połączenie nie powiodło się.
5 Spróbować ponownie.

## 4 Wyświetlanie połączenia

- Naciśnąć klawisz FN.

Na 5 sekund zaświeci się klawisz odpowiedniego połączenia [F1 - F4].

## 5 Przełączanie połączeń

Jeśli klawiatura została połączona z wieloma urządzeniami za pomocą różnych rodzajów połączeń, możliwe jest przełączanie pomiędzy tymi urządzeniami.

- Naciśnąć jednocześnie klawisz FN i odpowiedni klawisz F4.

Podczas nawiązywania połączenia miga klawisz odpowiedniego rodzaju połączenia. Najpóźniej po 60 sekundach odpowiedni klawisz [F1–F4] zaświeci się na 5 sekund w celu potwierdzenia połączenia klawiatury z komputerem stacjonarnym / notebookiem.
Jeśli odpowiedni klawisz [F1–F4] będzie przez 60 sekund szybko migać, oznacza to, że połączenie nie powiodło się.

- Spróbować ponownie.

## 6 Tryb Mac (tylko dla klawiatur DE, US, CN / KW 550 MX LP)

W systemach Mac istnieją dwa rodzaje układów klawiatury.

- Naciskając FN + M przez 3 sekundy, można ręcznie przełączyć się do trybu Mac, który jest następnie zapisywany na odpowiednim kanale (np. na kanale BT 1 lub na kanale kablowym). Przyciski Windows zaświeci się trzykrotnie na czerwono w celu potwierdzenia.
- Aby powrócić do trybu Windows, naciśnąć FN + W przez 3 sekundy. Działa to niezależnie od tego, czy blokada FN jest aktywna, czy nie. Przyciski Windows zaświeci się trzykrotnie na czerwono w celu potwierdzenia.
- Należy pamiętać, że w niemieckim układzie Mac znak @ znajduje się na klawiszu L zamiast na klawiszu Q.

## 7 Ładowanie akumulatora

Jeśli napięcie akumulatora klawiatury spadnie, czerwona dioda LED [CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK] miga 10x, następnie sygnał ustaje. Gdy poziom baterii jest niższy niż 10%, czerwona dioda LED [CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK] miga co 30 minut, poniżej 5% co 15 minut, a poniżej 2% co 5 minut. Niski poziom naładowania jest wskazywany bezpośrednio po włączeniu klawiatur, podczas korzystania z klawiatury po włączeniu komputera PC/ notebooka lub po wybudzeniu myszy z trybu uśpienia. Ładowanie w odpowiednim czasie wydłuża żywotność akumulatora.

- Połączyć kabel do ładowania z gniazdem klawiatury oraz ze złączem USB lub też adapterem sieciowym USB.
Źródło zasilania (komputer stacjonarny/notebook) musi być włączone. Podczas procesu ładowania można pracować nadal, na początku procesu ładowania klawisz CHERRY świeci się na czerwono. Gdy klawiatura jest naładowana do połowy, świeci się na żółto, a po zakończeniu procesu ładowania na zielono.

Układ ładowania zapobiega przeładowaniu.

## 8 Aktywowanie dodatkowych funkcji klawiszy

Na niektórych klawiszach znajdują się symbole, przedstawiające możliwe do wykonania za ich pomocą dodatkowe funkcje.
Aktywować te symbole, naciskając odpowiedni klawisz wraz z klawiszem FN.

Jeśli aktywowano funkcję FN Lock, uruchamiane są funkcje specjalne i konieczne jest naciśnięcie klawisza FN, aby uruchomić funkcję podstawową.

### 8.1 Blokowanie/odblokowywanie klawisza FN

W przypadku częstego korzystania z funkcji oznaczonych symbolami na klawiszach funkcyjnych klawisz FN można zablokować (za pomocą funkcji FN Lock).

- Naciskać jednocześnie klawisze CTRL i FN.

Gdy klawisz FN świeci się na czerwono, wykonywane są funkcje klawiszy funkcyjnych. Jeśli klawisz FN świeci w takim samym kolorze jak inne klawisze, oznacza to, że wykonywane są standardowe funkcje [F1 - F12].

### 8.2 Dezaktywacja/aktywacja przycisków Windows (tylko w trybie Win)

Aby nie uruchamiać w sposób niezamierzony klawiszy Windows, można je dezaktywować.

- Nacisnąć klawisz CHERRY.

Klawisze Windows są nieaktywne (świeciu się na czerwoni) lub aktywne (świecą się jak pozostałe klawisze).

## 9 Indywidualna konfiguracja klawiatury

Za pomocą oprogramowania CHERRY KEYS można dowolnie programować wiele klawiszy na klawiaturze. Dzięki temu można za pomocą jednego naciśnięcia przycisku uzyskać dostęp do aplikacji, plików, indywidualnych modułów tekstowych lub też makr.
Oprogramowanie CHERRY KEYS jest dostępne bezpłatnie do pobrania na stronie www.cherry.de. Warto je wypróbować!

## 10 Czyszczenie klawiatury

1 Wyłączyć klawiaturę.

**WSKAZÓWKA! Agresywne środki czyszczące i płyny mogą uszkodzić klawiaturę**

- Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, takich jak benzyna lub alkohol oraz środków szorujących lub też gąbek do szorowania.
- Unikać dostania się cieczy do klawiatury.
2 Oczyścić klawiaturę przy użyciu lekko wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości łagodnego środka czyszczącego (np.: płynu do mycia naczyń).
3 Osuszyć klawiaturę miękką, niepozostawiającą włókien szmatką.

## 11 Jeśli klawiatura nie działa

- Jeśli jeden z przycisków typu połączenia [F1–F4] miga szybko przez maksymalnie 60 sekund po próbie zapisu, oznacza to, że ten typ połączenia jest ustawiony i klawiatura nie może nawiązać połączenia. Przełącz rodzaj połączenia (patrz § "Przełączanie połączeń") lub ustawić nowe połączenie (patrz § "Łączenie klawiatury z komputerem stacjonarnym/notebookiem").
- Wyłączyć i ponownie włączyć klawiaturę.
- Sprawdzić, czy jest ustawiony odpowiedni rodzaj połączenia (patrz § "Przełączanie połączeń").
- Nadadować klawiaturę za pomocą kabla do klawiatury (patrz § "Ładowanie akumulatora").
- Usunąć zakłócające przedmioty pomiędzy klawiaturą oraz komputerem stacjonarnym/ notebookiem. Wskazówki zakłócające mają przede wszystkim przedmioty metalowe lub elektryczne, takie jak kable, głośniki lub też rozgałęzacze USB.
- Zmniejszyć odstęp pomiędzy klawiaturą oraz komputerem stacjonarnym/notebookiem.
- Aby zresetować klawiaturę do ustawień fabrycznych, naciśnij jednocześnie przyciski ESC+CTRL+DELETE przez 5 sekund.

## 11.1 Usuwanie zakłóceń połączenia Bluetooth

- Sprawdzić, czy wewnętrzny odbiornika posiadanego komputera stacjonarnego/notebooka jest zgodny co najmniej ze standardem Bluetooth 4.0. Niższe wersje nie są obsługiwane.
- Jeśli komputer stacjonarny/notebook znajduje się w trybie gotowości, wznowienie działania za pośrednictwem urządzeń Bluetooth nie jest możliwe. Włączyć ręcznie komputer stacjonarny/ notebook.
- Jeśli klawiatura jest już połączona z innym komputerem stacjonarnym/notebookiem, można wytworzyć połączenie równoległe. Wyłączyć pierwszy komputer stacjonarny/notebook lub rozłączyć połączenie.

**Podłączanie kilku urządzeń Bluetooth do jednego komputera stacjonarnego/ notebooka**
Jeśli podłączono zbyt wiele urządzeń Bluetooth, zintegrowane w komputerze stacjonarnym/ noteboku odbiorniki Bluetooth mogą być przeciążone.

- Wyłączyć nieużywane urządzenia Bluetooth.
- Usunąć klawiaturę z komputera stacjonarnego Bluetooth i dodać ponownie jako nowe urządzenie.
- Użyć zewnętrznego odbiornika Bluetooth.
- Podłączyć klawiaturę za pośrednictwem kabla.

## 12 Utylizacja urządzeń

- Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem wraz z odpadami domowymi.
- Urządzenie i baterie należy utylizować oddzielnie.
- Urządzenia należy utylizować zgodnie z przepisami prawa, przedkładając je sprzedawcy lub do miejskich punktów zbiórki odpadów.

## 13 Dane techniczne

| Oznaczenie | Wartość |
|---|---|
| Napięcie zasilające | 5,0 V/DC ±5% |
| Napięcie ładowania | Typ. 5,0 V/DC |
| Prąd ładowania | Maks. 500 mA |
| Pobór prądu | Klawiatura: maks. 500 mA |
| Akumulator | Akumulator litowo-jonowy, 2800 mAh |
| Częstotliwość nadawania | 2400,0 ... 2483,5 MHz |
| Moc nadawania | Maks. 10 mW [EIRP] |
| Bluetooth | 5.2 |
| Temperatura przechowywania | -15°C ... +60°C |
| Temperatura robocza | 0°C ... +40°C |

## 14 Deklaracja zgodności UE

Firma Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Niemcy, oświadcza niniejszym, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem: www.cherry.de/compliance.

# CS NÁVOD K POUŽITÍ

① Připojení prostřednictvím kanálu Bluetooth 1
② Připojení prostřednictvím kanálu Bluetooth 2
③ Připojení prostřednictvím kanálu Bluetooth 3
④ Připojení prostřednictvím kabelu
⑤ Program e-mailu
⑥ Domů
⑦ Ztmavení osvětlení
⑧ Zesvětlení osvětlení
⑨ Nabídka
⑩ Zvuk tišší
⑪ Zvuk zap/vp
⑫ Zvuk hlasitější
⑬ Vložit
⑭ Snímek obrazovky
⑮ Ukončit

### Než začnete ...

**Každý přístroj je jiný!**
V návodu k použití obdržíte pokyny a informace k efektivnímu a spolehlivému ovládání.

- Pozorně si přečtěte návod k použití.
- Návod k použití si uschovejte a předejte ho ostatním uživatelům.

Klávesnice CHERRY KW 550 MX LP je klávesnicí k ovládání stolních či přenosných počítačů. Informace a další výhodné nástroje stahování a mnoho dalšího naleznete na stránkách www.cherry.de.

## 1 Pro vaši bezpečnost

**Hrozí nebezpečí udušení vdechnutím drobných součástek**

- Přijímač a zařízení uchovávejte mimo dosah dětí mladších 3 let.

**Nebezpečí požáru způsobené dobíjecími bateriemi**

- Nevhodné klávesnici nepřikládejte ostrým, rozdrcením, zahřátím nebo spálením.

**"Repetitive Strain Injury" = "Poranění v důsledku opakovaného namáhání"**
RSI vzniká malými pohyby, které se neustále opakují.

- Své pracoviště uspořádejte ergonomicky.